

Kafaramero P'awuloosakkoki Handdaa Kagalaatiya Ibaaddo Tos Tabano

Fayyiisano kayesuusakokki gara kaʔayeesara kawongala haafura banʔe banʔee lallabaamaa Ayihuudi kallenoon gira ibaaddo atataa kakkoseetenkokki jilbbaa «Amanii liin kaʔooriti seera feloo hayisiin dootisara mu lakkodootisaroya?» taʔamatta hoosiin wota keete, tic'c'artti Isiyaayi k'alaada karoomi talleetette Galaatiyayi kagirow kamooggan min kawaa orroo «Ibaaddo Waayi horee goggok'ullooyiro Yesuusa ammananokisoo kaalaal anlleennon giraan gara kamusene kasisamero seera feloo hayisiin dootisara» amaa P'awuloosa kak'uk'amare ibaaddo gire.

P'awuloosa hikka kagalaatiya handdaa kakkoon'saafara hikka agaalssis kabitattoyero ibaaddo likkiikki ammano tonssa kakiristaana giri tos abbaabinya, P'awuloosa Yesuusa Kiristoosaan kafarmero laano addeesisaa haggazabara, faramanowun kaʔuumera Waayya kuwaarre ibaaddo laanawaattina fareentteessa Ayihuudi kalleenon giro ibaaddo tos laano kalekalee beese agaalssisara, kagachchoo foolssijjool orroo kakiristaana giri Yesuusa ammananoo tahelamatto geelanjjekko kabeyaaro laano agaalssisara.

Raattoo Hikki Mas'aafa Kaʔabera

Tabano 1:1-10

Kap'awuloosa faramanokokki odonnati 1:11–
 2:21
 Sino tawaakki wongala 3:1–4:31
 Balchchumma takiristaanana ammano 5:1–
 6:10
 Gudisano 6:11-18

¹ Ibaaddokko goorttun gara kazibaaddonne kafaramero anlleennon giraan Yesuusa Kiristoosana goyikko kakkeesero Waa odooyi kafaramero in P'awuloosakko.

² In wota tagitto abbalaal dubbakko Galaatiya kagiroy Waa taʔammanatto abbilaal dubbaan.

Galaatiyayi kagiroy k'ulluukki min kamoogganun

³ Aabbokkaani Waakko, Goottaa Yesuusa Kiristoosakko sinona nogodda isinuun halleete.

⁴ Waa Hedo kaaninna Aabbokkaanitti fezi, hikka kameellan alamikko no haasin c'ubbokkaan maraan isiʔoottessa sisate.

⁵ Jiruu jiroommakko taa jiruu jiroomma geeroon Waawun kabaja halleeto! Hamiinʔi.

Wongala kooyya

⁶ Takiristoosa sinoo isin kaʔuumero Waa Hedo iisseddeene, kakkalee wongala tos hikkamalee jeertteen abbaabatanokkisin in saadisara.

⁷ Rummi malee gollee kakkalee wongala laagiroy. Isin kasossoyisarana kakiristoosa wongala woc'ac'iin kadootara kookkoo ibaaddo gira.

⁸ Ayesuun goʔameen no goleenenna goorttun kadaruure erggichcha no kalallabinenno Wongalakko kakkalee wongala isinuun kalallabee usu jiruu jiroommaan kak'anggaame halleewo.

⁹ T'ayine no goggo?aminnennoo giddanna ade ani amara, maayyona ka?atatteettaankko kakkalee kalekki Wongala kalallabee usu jiruu jiroomman kak'angaame halleewo.

¹⁰ Gidda ani ka?idankki amamiin kadootisara ibaaddo dolleeya muu Waa dolleeya? Muu ibaaddo geggelaayisin dootata? Ibaaddo geggelaayisin kadootataro leewa Kiristoosan kahan-daaro lakkollaare.

P'awuloosa waayi uumamano

¹¹ Abbilaalttee, ani isinuun kalallabeera wongala ibaaddo kamet't'eero liwaatti goggo?addeesawun dootara.

¹² Maamisikki ibaaddokkona lakko?atayero; maayyokkona lakko?agaalsayero; hikkana Yesuusa Kiristoosakko atayera katuserana usuya.

¹³ Ani t'aye ka?ayihuudi ammanooyi misimisii gire, Waa ka?ammanaro ibaaddo misii aaloo horoorare baasin misimisii dootere maaltteettan.

¹⁴ Ka?ayihuudi ammano ooratanoo? geeskkeeyi haryaatee lee kagire kamooggan Ayihuudi dubbakko roorare; woga ka?odolaalna aaloo haw?isataa gire.

¹⁵ Ayesuun go?ameen; Aayetteetti gedeemikko haggazabere ka?assaabera sinotteessaa ka?uumera Waa,

¹⁶ Ayizaab t'e?ee garakkeessa goggolallabiroon Waa erekkeessa iin tusin kakkodootere goorata; maamisikki ibaaddone wotana lakkomakkarero.

¹⁷ Inkko horene ofarameeraan olleeren tos taziyyerusaalemi katamaayi ogiraanne wota eselin lakkobeere; ayesuun gozameen goorsewa ul kaʔaarabi tos seeye; adena demaasik'o tos abbaabayee.

¹⁸ Esekkona gees seedkko abbaabatere P'et'iroosane wota eseli ayeesin taziyyerusaalemi katamaa tos seeye; usu wotana arri tomonkko keen adallaaye.

¹⁹ Ayesuun gozameen kagootta Yesuusa abbi Yayik'ooba kuwaarre; ofarameeraankko maayyona lakkoddeero.

²⁰ Isinuun ani kas'aafaro ayees Waa horee t'ara ayeesiwaatti addeesise segaara.

²¹ Esekko abbaabayere; ul kasooriya tonssa kakkilik'iya tos seeye.

²² Kiristoosaayi kaʔammanare Ayihuudikokki min kaʔebii ibaaddo kamooggan in dee lakkokaso.

²³ Iso gozameen; «T'aye noo horoora kagire ibaad-doti, hittakko horeene baasin dootaa kagire ammano gidda lallabaa gira» tazamatto odu taalaal maaleen gireen;

²⁴ Aalantti teeyi Waa galataare.

2

Ofarameeraan p'awuloosa atateen

¹ Gees tomonkko afarkko abbaabayere, ani kallami Iyyerusaalemi katamaa tos bee, usu goorata Barnnabaasi in wota gire, Tiitona in wota aate seeyeere.

² Ani kakkoseeyera Waa goggotusekki maleeya; hittakko horene kafelerona leere gidda kafelara addakki lii goggohesoonkko amere Ayizaabn kalallabaaro wongala ojiinjiin olleeraan horehayeen ofelaraawun ani metekkeewun iso addeesisera.

³ Inneta kagire Tiito kagirikki ibaaddo golleenna goggohamas'isamiroon ani usuu gutii lakkohunnoome.

⁴ Hikki ayees kakkoonkeera toottoo tat'araa abbilaal Kiristoosa Yesuusaa no tahelanneno balchchumma basi aati diyyumma tos abbaabin hulluk'een tabeen.

⁵ Hikka ibaaddon kookkiinna duuddo lakkoziiminaminneno; haanssun hikkina tawongala rummi isinne wota ataayi goggogirttonya.

⁶ Horehayee kageggesaro aani lee kamutaro ibaaddokokki ayyonnatiin in lakkot'ibaro; Waa bebbeedi tazibaaddoo deegure lakkofirdaaro; hikki ibaaddona handdaakkeewun ka'adera ayees laagiyo.

⁷ Ayesuun go'ameen P'et'iroosa Ayihuudin wongala goggolallabiroon hadara usuun goggosisant-tettokki maleenna Ayizaabn wongala goggolallabiroon hadara sisamano addeesen;

⁸ P'et'iroosa Ayihuudin kafaramero lii goggohanddayiroon kayelera Waa Heddo, inna Ayizaabin kafaramero lii goggohanddayiro in yelera.

⁹ Mete leen omutaraan Yayik'ooba, P'et'iroosana Yaannisa iin tasisanttetto sino kakkoozaddeesareen goorata, inna Barnnabaasi gargaarin hizi too leen keen; esekkona noo

Ayizaab tos, iso adeen Ayihuudi tos seeyin hizi too leenne.

¹⁰ Ataayiseen hadara kaɓameeraan hiyyeessa gargaarano goggoɓisoonkko kaalaalya; aninna hikkawa felin halchcha abanaaye.

P'awuloosa P'et'iroosa hadise

¹¹ P'et'iroosa anis'ookkiya tos kakkoɓemeetere goorata, addeesame shirme mankkogire maraan usu horee hadise.

¹² Kookkoo ibaaddo Yayik'ooba kafarera ul kaɓanis'ookkiyakko emeeɓanokko horeene, Ayizaabne wota aamaa gire; iso kakkoɓemeteen goorata ade tahamas'isanttetto una abssatere Ayizaabkko isiɓootteessa kale yelatere haargalano haggazabe;

¹³ Kookkoo taɓayihuudi una kalleere Waa kaɓammanara ibaaddona kap'etiroosa ifissaaddanati usune wota lee, Barnnabaasina hahesooni ifissaaddanatikisooyi tabe gire.

¹⁴ Handdaanokiso tawongala rummi aani liwaatti kakkoɓaddeese goorata, ani Ans'ookiyaayi Waa kaɓammanaro ibaaddo dubbaa hore p'et'iroosane haa ame; «Ati Ayihuudi laa giraan, seera kaɓayizaab kuwaarre seera kaɓayihuudi lakkogiratto; hayya Ayizaab seera kaɓayihuudii goggosseerawun misii isoo hunnoomatta?

¹⁵ «Noo alattaanun Ayihuudi kuwaarre, «C'ubbaaleyi olleeraan Ayizaab aani lakkonno.»

¹⁶ Ibaaddo Yesuusa Kiristoosa ammananooyi k'ullowara kuwaarre, seera kamuse ooratanooyi k'ullooyiwaatti kanssowa. Haanssun seera kamuse ooratanooyi halleenon, Kiristoosa ammananooyi goggok'ullooyinno noonna andde Yesuusa Kiristoosaa ammanenna; seera

kamuse ooratanooyi maayyona Waa horee lakkok'ullowaro.

¹⁷ «Kiristoosa amaniilnne k'ulloyiin godootanon, noo isi2oottaanii c'ubbaaleessa leene mutanna; hayya Kiristoosa c'ubbo goggobal2aaron yelara? Ijiii lakkoyelaro!

¹⁸ Ani kadiigero kaseera woga abbaabe kafe-laro gollee, ani metekkeewunwa seera kabaasaro laano addeesisara.

¹⁹ Waawun girin, gara kaseerane goye ka2assaabamero aani seerakko kalebeera.

²⁰ Ani Kiristoosane wota kasuwamerokki malee goyera, goortta ani isi2ooteewun lakkogirnnaro; ayesuun go2ameen Kiristoosa in orroo girnnara. Giddana sooyi kagirnnara giri in kageelaateronna in maraan isi2ooteessa roorissate kasisatero ere kawaa gutii ka2abo ammanooya.

²¹ Ani sino tawaa lakkoyerasinaro; k'ullummaa gara kaseerane tahelamatto golleete, Kiristoosa adda kamaaddinootun goye amanoya!»

3

Ammano muu seera ooratano

¹ Isin oshaadoon ul kagalaatiya ibaaddo! Ayesuun go2ameen ayyoya isin kagoyyate? Yesuusa Kiristoosa ka2owame malee horettisini addeesame misilii aani mutaa gire.

² Ani isin dollekko ayees koo kaalaal addeesin dootara; Ayyaana ka2atatteettaan seera kamuse ooratanoya muu wongala kallalabamero ammananooyiya?

³ Hikkamalee isin oshaadoonttan? Ayyaana haggazabtteedden k'ofa tazibaaddoyi gudisin dootaattan?

⁴ Wongala maraan tazatatteettan rakkoo ogi-raan tamaaddinon golleete, hitta gitatti rakkoo kaʔatatattan addaya?

⁵ Waa ayyaanakkeessa kakkosisera, isin orroo baasa kafelara seera kamuse mankoʔoorattewuniya muu kamaaltten mankoʔammanatteewuniya?

⁶ Alla Abraame heda; «Usu Waa ammane; k'ulluukki lee tootaame.»

⁷ Goortta hinʔi oʔammanaraan yiis kaʔabrahame laano addeesa.

⁸ Waa Ayizaab Yesuusaa ammananoo kak'ullooyisinaro k'ulluukki mas'aafa t'aye deegure, «Ayizaab dubba kuyyeeyi sommaasaminara» amaa wongala t'aye Abraamen addeesise.

⁹ Haanssun Waa kaʔammanara ibbaaddo dubba Waa kaʔammanero Abraamene wota kasommasameya.

¹⁰ Seera kamuse ooratanoo oʔabddataraan dubba k'anggo orroo giraan; aalanttina «Kaseera mas'aafa kamusee kas'aafamero dubba kafeloon kak'k'anggaameya» amame s'aafamera.

¹¹ «K'ulluukki ammanoo neefo girara» mankoʔamameroon, maayyona Waa horee seeraa k'ullooyiwaatti kaʔaddeesameya.

¹² Seera ammano gutii kaʔukumamero lakkoyo; ayesuun goʔameen, «Ibaaddo seeraa girin kadaand-

daara ajaja kaseera dubba gogudisiroya» amame s'aafamera.

¹³ «Gaa gutii kasuwamara dubba kak'k'anggaameya» amame mankkos'aafamero maraan, Kiristoosa noo maraan kak'k'anggaame leere kaseera k'anggokkona wodoo lee beesera.

¹⁴ Abraamen osisameeraan somma, gara Yesuusa Kiristoosane Ayizaabin goggogeer-awunna wodoo lee beesera; hikkina Waa sisanara kaʔamero Ayyaana K'ulluukki ammanoo goggoʔatannoonya.

Kaʔooriti seerana kaʔabddii haafura

¹⁵ Abbilaalttee; kaʔarri arrii kaʔibaaddoo girii kaʔaddeesamero masuussa yeli ani isinuun segi-iro, oʔibaaddo ammato kooyikkii goʔabateen abbaabayi maayyona iggilisin goorttun usu gutii adin kadanddaamoonkki malee, hitta haajaayi golleenna usumaleewwaya.

¹⁶ Kaʔabddii haafura kasegaamera Abraamena sannitteessawunye, k'ulluukki mas'aafa, ibaaddo kamoogganun goggosegamaroon, «Saannitteessan» lakkoʔamaro; ayesuun goʔameen ibaaddo koowun goggosegamaro, «Saannittawun» amara; usuna Kiristoosaya.

¹⁷ Goortta ani kaʔamera hikkaya; gees afar boolenna sonddomkko haar abbaabatere kasisamera seera, t'aye Waayi oʔataateeraan ammato baasire kaʔabddii haafura lakkoʔiggilisaro.

¹⁸ Rittii eelano seeraayi lii girewa, kaʔabddii haafura lakkohelamare; Waa ade sinotteessa kaʔabddii haafurane wota Abraamen sisera.

19 Hayya seera kakkonsisamera aalantti metta? Seera kakko?adamera Abraamen abiddii tasisanttetta sannii taa?emeetto giiniya; felo omeellan tusinya, seerana kakko?emeetera Waayinna ibaaddo t'e?ee kagiroya ibaaddotin gara ka?erggichchane segaamereya.

20 Halleewo kuwaarre t'aye kawogarisara una too taalaal lakkoyo; Waa ade kooyya.

Seera kakkonsisamero aalantti

21 Hayya seera kawaa ka?abddii haafura kadi-idaroya? Ijjii lakkoyo; seera kakkoonsisamera neefo helamissisiin lii girewa, ogiraan k'ullumma gara kaseerane helami girattewa.

22 K'ulluukki mas'aafa ade alami dubba c'ubboo kashaame laano awwaajjara; hikkina Yesuusa Kiristoosaa tahelamatta abddi o?ammanaraan dubbaan goggosisanttoya.

23 Hikki ammano emeetanokko horeene seera tonsse oshaaminenno leenne, ammano taa ad-deesamiroon ginnoon c'ufame gire.

24 Haanssun ammanoo goggok'ullooyinno seera Kiristoosa tos kageegisaro raa lee.

25 Gidda ade hassu ammano manko?emeete maraan goorttanun taseera rakkoo hegeli lakkonno.

Yiis kawaa

26 Dubbana Yesuusa Kiristoosaa ammananooyi yiis kawaattan;

27 Kiristoosane wota koo goggolleetanun ot'ammak'anttettan dubbana Kiristoosa sarssatteettan.

²⁸ Ayihuudina giriikki, diyyiinna balchchakki ibaaddo, babbaarnna heleeltiti t'eze assaabinje laagitto; dubbana Kiristoosa Yesuusaa koottaan.

²⁹ Kakiristoosa golleeten, isin taʔabraame sannittaan; kaʔabddii haafurakki malee oʔeelinattanttan.

4

Yiis kawaa

¹ Giddanna ani kaʔamara hikkaya; kaʔeelnara yiititi talleerti, durmma dubba tatteessa golleetena, diyyikko kalekallee lakkoyo.

² Aabbokkeessa kamurtteessera goorata taageeroon oʔooraraanna ojiinaasaraan hegeliya.

³ Nonna usumalee Ayyaanayi ganaa yiis leene takkoginnee alamikokki agaalssisi hegeli leenne diyyinnati iminamnne ginne.

⁴ Ayesuun goʔameen Waa kamurtteessera gees kakkogee goorata, Waa heleeltitikko kaʔumulamerona, seera kamusen kaʔajajaamero Ereккеessa fare.

⁵ Hikkina kalleera seera kamusee ajajaamaa ogiraan wadoo liinna noonna yiis kawaa gogolleenon yelinya.

⁶ Aalanttina Yiiskeessa mankkoleewun Waa, «Aabbo Aabbokkee» ami kakkooziyyinno ereккеessakki Ayyaana wodaanattaani tos fare.

⁷ Haanssun hittakko horenbbaan eretta kuwaarre diyyii lakkotto; ere mankkolleete maraan, Waa ku kaʔeelnatto yelera.

P'awuloosa ul kagalaatiyakki ibaaddon shaadano

⁸ Waa addesanokko horeene, yadalii tisooyi Hedool olleenootun diyyijjool leeteen gitteen.

⁹ Gidda gozameen Waa ayyoyyo addeesettaan; suurewa ade Waayi addeesanttettan. Hayya kallami laafakkina kamaaddinoon hedool tos misii abbaabattan? Abbaabayinna usuun diyyii liin dootaattan?

¹⁰ Kalenzi olleeraan arrijjool, diginnijjol, alm-majolnna geesjjool kabajjataan.

¹¹ Isin maraan felooyi adda kaharero aani leere ani abssatara.

¹² Abbilaalitti; ani isin ebaatara; ani isin aani goggolleeroo isinna in aani laa. Isin koonna in lakkomiir?itteettan.

¹³ Isin goggokassaanii horaarjje isinuun won-gala kalallabeera, haw?amkokki aalanttiye.

¹⁴ Haw?aamikki isinuun c'aafitii lee giranttuunna duuddo lakkohifatteettan; goorttun lakkot'ik'attettan; ayesuun gozameen erggichcha kawaa aani, suurena usu Yesuusa Kiristoosa aani yelatteen k'op'atteettan.

¹⁵ Ayesuun gozameen hanzu geggelo?oottisin hagge seeteen? Daanddamewa il?o?oottisin golleenna suure beesi osissaan aani lii giranokkisin ani metekkeeyiwa atotinara.

¹⁶ Ani rummi isinuun mankosegeero maraan diinakkisin aani lee mute?

¹⁷ Aakki ibaaddo isin isi?oottisoo tos aatin is's'aamaraan; lakko?idaneenyo; isin kakkondootaraan nookko kale goggobeetanunna isoon ataayi goggoyaaddawunya.

¹⁸ Idaneen talleerti kawudittaamaro laano ka?idankkiya; hikkina liin kadootisara arggetto

kuwaarre ani isinne wota girantuun kaalaal lakkoyo.

¹⁹ Ani kageelaataro Yiiskkee; Kiristoosa isin or-roo taamutiroon gin isin maraan adena tazumullaa c'ink'k'ii orroo gira;

²⁰ Isin maraan girdi amere c'annak'aamera; gidida isinii orroo mutire kaletti hezii ayeesin misii geelayere!

Taʔaggaarina tasaara masuussa

²¹ Isin kaʔooriti seerakko hegelle girin kahalchchattan alla segaa; seera me amaro lakkomaalttettaanya?

²² Abraame yiis lama abanaaye; koo diyyitikko kakkalee ade balchchatti heleelttikko umulamano mas'aafa k'ulluukkii s'aafamera.

²³ Usuun tahanddaatto talleetette heleelttikko kaʔumulamere ere babbaartiti, fezi tazibaaddoo maleeye; balchchatti heleelttikko kaʔumulamera ade abdi tawaakki haafura maleeye.

²⁴ Hinzi heleelja ammato lama mankkotusanaan maraan, hikki ayees masuussa aani kadiyamaroya. Ammato ohoraarjee tasiina wodamikko golleenna, diyyummaan kalleero yiis tazumulattotta; esena Aggaartta.

²⁵ Goorata Aggaari kaʔarabi ulii taggitto tasiina wodamii masuussamatta, gidida taggitto Iyyerusaalemi aani laatta; yiiskkiseenneta diyyummaa gitta.

²⁶ Elekko talleetetta Iyyerusaalemi ade balichummaa giratta; esena Aayettaanitta.

²⁷ «Ati yiis tazumuloon maseena; geggelaa!

ati umullaa abami takkasoon, «Illillii» ami
 iyyii,
 Entter tazabtto heleelttitikko roortte,
 entterkalliitti heleelttiti yiis kamooggan
 abtta» amame s'aafamera.

²⁸ Goorata abbilaaltti; isinna Yissaak'a aani
 kaʔabddii haafurakokki yiiſtaan.

²⁹ Usu goorata fezi tazibaaddoo malee
 kaʔumulamera ere babbaartiti, hunna
 kawaakkokki Ayyaana kaʔumulamero horoore;
 giddanna usumaleewwaya.

³⁰ Ayesuun goʔameen k'ulluukki mas'aafa
 memara? «Diiyyiti erekkisee wota beesina; ere
 kadiiyyitii kabalchaati erene wota lakkoʔeelar»
 amara.

³¹ Haanssun abbilaaltti; noo balchchanzi
 kuwaarre kadiiyyiti yiis lakkonno.

5

Kiristoosa tahelamatto balchchumma

¹ Kiristoosa no balchchumma kabeesera
 balchchummaa goggogirnnonya. Haanssun
 tahelatteettan balchchummaa ataayeen
 gira; kallami kaddiyyumma hark'k'oota
 arooʔabantteen.

² Ani P'awuloosa isinuun kaʔamara hikkaya;
 isin «Hamas'isamin dootisara» amiddeen
 gohamas'iisantten Kiristoosa isinuun ijji isinuun
 laʔo lakkoʔabo.

³ «Hamas's'isamano iin dootisara» amere
 kahamas'iisamara dubbaa «Seera kamuse dubba
 gudisano kaheseen laano» adena kallami
 addeesise ani segaara.

⁴ Isin seera kamuseeyi k'ulloyiin odootattaan, Kiristoosakko kalebeetettan, sino tawaakkona fakkintteettan.

⁵ Noo goɔameen kawaa Ayyaana tak'ullummaa abddi ammanooyi oorayinanna.

⁶ Kiristoosa Yesuusaa abddayi gogirnne, hamas'sisamano goorttun hamas'sisamano waatti laɔo lakkoɔabo; laɔo kaɔaba geelanjee katusamaro ammano kaalaalya.

⁷ Hittakko horene Kiristoosa wota kagitteen girikkisin kaɔidankkiye; hayya gidda isin kahan-duddufise, rummiwunna goggohanddayinonkko kattire ayyoyya?

⁸ Hikka aankkikki sossobano isin kaɔuumero Waakko kaɔemetero lakkoyo;

⁹ «Irisho uc'c'ari kamuulaamero kaami dubba keesatta.»

¹⁰ Goottaayi kaɔabttaan koonnatikko kakkalee yaada isinuun giriwaatti ani abiddatara. Isin girddi kaɔisara maayyona gollee, maayyo firdda atayinara.

¹¹ Abbilaalitti; hittaari gin gara ka-hamas'iisamano kalallabaaro gollee, hayya gidda gin Ayihuudi in mewuun horooranan? Usumalee lii girewa, takiristoosa masik'alii handuddufo laano hesi girattewa.

¹² Isin kagirddisara ibaaddo kakkiso hamas'sisamano kaalaa halleenoon giraan isiɔottisoo hasangoomisateen!

¹³ Abbilaalitti; balchchanɔi goggolleetawun uumanteettaan; balchchummattisin adde kasooye halchchakisin kakkobiyaattan

arooyelatteen; usukko koo kakkaleetun geelanjee hahanddawo.

¹⁴ Seera kamuse dubba haafura kooyi raattoo abamera; hikkina, «Ibaaddo dubba isiʔoottaa aani geelaa» kaʔamaroya.

¹⁵ Ayesuun goʔameen isi isirroo isi oddishat-taanna isiʔorroo isiʔisi omirʔaattan golleeten, gog-gobaannonkko isiʔoorayeen.

Ayyaanaa sesseetano

¹⁶ Goortta Ayyaana K'ulluukki gira amara; halchcha kasooyena aroofeltteen.

¹⁷ Aalanttina, halchcha kaʔibaaddo Ayyaana K'ulluukki kadootannon, Ayyaana K'ulluukkinna halchcha kaʔibaaddo kadootannon halchchara; hinʔi isiʔisirroo mankkodiidaraan maraan, kadootattaan felin lakkodaanddaattan.

¹⁸ Ayyaana gosessetten ade, seera kamusekko hegelle lakkottaan.

¹⁹ Halchcha kaʔibaaddo kaʔaddeesameya; isona shaarmmut'umma, battinnati, rarragatano,

²⁰ Tolchcha hedoyisatano, moru, isidiidano, engge, t'iibbe, amaraanje, isi geelatano, kalekaleebeyano, adumaa;

²¹ Gaabbi, setaano, c'ubbo tos ogeesaraan duddurano, adena hikka aankkikki kalleeya. T'aye ani goggosegeeroo, giddana ade seerisara; hikka ofelaraan dubba wononnati kawaa lakkoʔeelinnaran.

²² Ayyaana K'ulluukkikotti il ade geelanje, geggeloo, nogodda, obssi, anjjire, idane, abddi,

²³ ibaaddoon neyaano, isi2ooratanoya. Hikka aankkikki kattirra seera laagiyo.

²⁴ Kiristoosa Yesuusa ogiraan halchcha ka2ibaaddo kameellan halchchana dootikkeessa wota suwaateraana.

²⁵ Ayyaana K'ulluukkii ogiranno golleene, Ayyaana K'ulluukki goggogeggeesaro sesseenna.

²⁶ Isizisirroo nanattaatanna gaabbaa adda ka-maadiinooi lakkodhaadanno.

6

Ibaaddo dubbaan ta2idan felano

¹ Abbilaalitti; ibaaddoti koo c'ubbo orroo tabi gomute, Ayyaana K'ulluukki osesseyaaattan isin anjjiree abbaabin dootisara. Ayesuun go2ameen atina goggoc'aafamonkko isi2oottaa oora.

² Koo kakkaleekkotti sidane haside; hikkani-inna kakiristoosa seera felooyi hayisattaan.*

³ Ibaaddoti koo koonna kallayi «Ani kakkaleekko rooraa» ami gohede, isi2ootteessa sobatara.

⁴ Ibaaddo mete metee felo2ootteessa hak'ok'k'orato; eseko horenbbaan, ibaaddo kakkalee wota isi2ootteessa haaherregannoni, isi2ootteessaan kat'aadaro helatara.

⁵ Aalanttina mete metee ibaaddo sidanetteessa sidayin dootisara.

⁶ Maayyona haafura kawaa ka2agaalssatara, ka2idankki kalleero ayees dubba ka2agaalssisarone wota hahedeedame.

* **6:2** Feloo hayisattaan: kookkoo kahorkkoo mas'aafal «Felloo hayisa» amara.

7 Isi2oottisin aroosobatteen; Waa lakkok'ac'ifamaro. Ibaaddo kawut'atero usuwa tagatara.

8 Halchcha ka2ibaaddonyi kawut'atara, halchcha ka2ibaaddokokki goyi ginnara; Ayyaana K'ulluukki geggelaayisin kawut'atara ade Ayyaana K'ulluukkikko jiruu jiroommakki giri helayinara.

9 Haanssun ka2idankki kooko felanakko lakko-haranno; abddi gogoosannon likkiikki goorata gogee wut'a kukkuyisayinanna.

10 Haanssun iddilii gohelanne ibaaddo dubbaan adena Waa ka2ammanaro ibaaddon min olleer-aawun kooko ka2idan felna.

Gorsana nogoddana

11 Kajiinjiin fidaleel ani misimisii genetteeyi goggos'aafero diyaa.

12 Kasaree kalleero ayeesi mutin kadootatara ibaaddo goggohamas'isanttaanun hunnoomin dootaraan; hikkana kakkonyelaraan masik'alii gutii kagoyero Kiristoosa maraan goggohorooramonkoya.

13 Iso soo2oottisinii hamas's'isanoyi dhaadayin amaa goggohamas'isanttaanun dootaraan kuwaarre, ohamas'iisameeraan isona duuddo seera oo2oorataran lakkayaan.

14 Ayesuun go2ameen ani kakkalee kakkodhaa-dataro lakko2abo; Goottakkaani tayesuusa Kiristoosa masik'alii kuwaarre kakkaleeti dhaadatano inkko hafakkime; hitta masik'alii alami kagoye aani inkko kalebeera aninna kameellan alamikko kalebeera.

15 Hamas'issamanona leere hamas'isamanawaatti la2o lakko2abo, la2o ka2aba Yesuusa Kiristoosaa met't'a tazusub laanoya.

¹⁶ Hitta fareen debbee kasessetaro dubba, gosa kawaa kalleero Isirazeel gutii nogoddana shaaga hallewo.

¹⁷ Ayees gudisaanna, ani Yesuusa Kiristoosa maraan kaʼatayeero karakkoo maatama soozootteeyi sidayera, hittakko horenbbaan maayyona in lakkorakkisiro.

¹⁸ Abbilaalttee; Goottakkaanitti taysuusa Kiristoosa sino isin wota halleeto; hamiinzi.

Ammato Oꝛusub
The New Testament in the Baiso language of Ethiopia,
Latin script

copyright © The Word for the World International

Language: Bayso (Baiso)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

6e4c0290-17d8-5d1c-ba1a-8827fe99140e